



# OUVERTURE DES CANDIDATURES POUR LE DIPLÔME UNIVERSITAIRE

## Médecines et Soins Transculturels À L'UNIVERSITÉ DE BORDEAUX

Co-Responsables pédagogiques:

Claire MESTRE, psychiatre et anthropologue, CHU de Bordeaux,  
et  
Laurence KOTOBİ, anthropologue, Maitresse de conférence,  
HDR, Université de Bordeaux

<https://anthropologie-sociale.u-bordeaux.fr/Formation/DU-Medecines-et-soins-transculturels>

## DU Médecines et soins transculturels

Responsable universitaire : Pr Patrick Mercié, Professeur de médecine interne, CHU de Bordeaux, Université de Bordeaux.

Co-Responsables pédagogiques : Claire Mestre, psychiatre et anthropologue, CHU de Bordeaux, et Laurence Kotobi, anthropologue, Maître de conférences-HDR, Faculté d'anthropologie, Université de Bordeaux.

### Public :

Tout professionnel de la santé, de l'éducatif, du social et étudiant ayant un niveau L3 ou bac+3, désirant découvrir ce champ.

Conditions d'admission : sur dossier (envoyer lettre de motivation, CV, photo) et entretien avec les responsables. Envoyer à Dr Claire Mestre, CHU St-André, 86, cours d'Albret, 33 000 Bordeaux, [claire.mestre@chu-bordeaux.fr](mailto:claire.mestre@chu-bordeaux.fr) (envois papiers souhaités). Avec copie mail du dossier à Laurence Kotobi [laurence.kotobi@u-bordeaux.fr](mailto:laurence.kotobi@u-bordeaux.fr)

Candidature à déposer également sur Apoflux (CV et lettre de motivation) à partir du 6 juin à mi-septembre

Les résultats seront publiés fin septembre

### Capacité d'accueil : 10 minimum, 20 maximum

### Objectifs :

Le DU vise à développer chez les étudiants, les capacités suivantes :

- Analyser les liens entre la maladie, les soins, les recours et les cultures par le biais d'une approche pluridisciplinaire : cliniciens, anthropologues, chercheurs en sciences humaines proposeront des concepts théoriques afin de mieux comprendre la spécificité des situations migratoires et de l'exil.
- Acquérir des connaissances relatives aux médecines et aux cliniques transculturelles en s'interrogeant sur ses propres représentations, et en mettant en relation les problématiques individuelles, familiales et collectives. Savoir analyser différentes situations migratoires et d'exil touchant :
  - différents publics : des mères et leurs bébés, des mineurs étrangers, des enfants et des adolescents, des familles.
  - différentes situations : grande précarité, errance, traumatismes.
- Développer des compétences adaptées selon son champ d'intervention : écoute, observation, diagnostics, travail avec un interprète, travail en réseau.

### Méthodologie :

Exposés théoriques et cliniques, études et discussions de cas cliniques, exposés et analyses d'expériences cliniques et de terrain, support de films, études de textes, jeux de rôles.

**Modules : enseignements obligatoires (cours magistraux, Travaux Pratiques, Travaux Dirigés)**

**89h CM, 16h TD, 16h ED, Module optionnel : stage (32h minimum) ou séminaire de l'association Ethnotopies, soit 117h présentiels + optionnel**

- ***Module 1 : Connaissance des contextes, 25h***

Il s'agira de définir des situations, et particulièrement des situations cliniques transculturelles et de les mettre en contexte anthropologique, historique et politique. L'appréhension de l'autre, l'étranger et le migrant dépend de données multiples de notre société. La migration a des impacts tant psychiques que sociaux.

Clinique et médecines transculturelles : concepts, définitions, histoire, héritages (7h)

Histoire des migrations en France et en Europe et aspects politiques (4h)

Aspects juridiques (3h)

Anthropologie médicale et religieuse (les représentations de la maladie et l'impact du religieux, particulièrement de l'islam) (7h)

Genre Santé et migration (4h)

- ***Module 2 : Enfance, adolescence, familles en migration, 26h***

Les enfants et les adolescents, exilés ou enfants de migrants, grandissent dans des familles dont la définition est en lien étroit avec leur culture. D'autres arrivent seuls et constituent une nouvelle forme de migration.

Parentés, parentalités systèmes de filiation, classe d'âge (4h)

Périnatalité et migration (8h)

Enfances et adolescences en migration (6h)

Mineurs Isolés Etrangers (8h)

- ***Modules 3 : Interprétariat, traduction, 16h***

La question de la langue souvent délaissée dans le contexte migratoire est envisagée en relation avec le soin. L'interprétariat en santé est un enjeu majeur de l'accès aux soins.

La traduction sur le plan anthropologique, psychologique, linguistique et politique (8h)

Place de l'interprète, sa formation et sa supervision (8h)

- **Module 4 : Soins transculturels en situation de migration et de violence, 24h**

-Le soin psychothérapeutique et l'accompagnement des migrants nécessitent une adaptation de notre accueil et de nos cadres afin de ne pas réduire notre compréhension, mais au contraire la complexifier pour plus de finesse.

Cadre thérapeutique, références, contre-transferts, indications, travail en réseau, montage institutionnel

Cliniques transculturelles : cas cliniques (12h)

-De nombreux migrants sont victimes de traumatismes, de tortures et de répression politique. Leur accueil nécessite des préalables de sensibilisation sur le traumatisme psychique, et sur les pratiques d'emprise et de déshumanisation.

Clinique et Psychopathologies du trauma chez les exilés, et en situation humanitaire, adultes et enfant

Médiations artistiques (12h)

- **Module 5 : Séminaires spécialisés autour d'expériences professionnelles ED 14h**

- **Module 6 : Méthodologie du mémoire et supervision, 14h**

Méthodologie qualitative du mémoire (4h CM+2H TD), puis 2 groupes pour 3 séances collectives avec un superviseur par groupe (3X2h TD), 4h avec directeur de mémoire (TD).

- **Module 7 : Module optionnel, en choisir 1 parmi 3**

-Stage conventionné (de 32h à 74h) + suivi de stage (2h ED)

-Terrain d'observation (32h minimum)

-Séminaires transculturels de l'association Ethnotopies (4 séances de 2h sous condition\*)

-Séminaires ou interventions (conférences) proposés par l'Université de Bordeaux en rapport avec le thème, au nombre de 4.

*Après chaque séminaire ou conférence, remplir une fiche d'attestation donnée par le secrétariat.*

*Pour le stage conventionné et le terrain, restituer sur une feuille (recto-verso) le descriptif de la structure et son objet, le pourquoi de son choix, et ce que le stage ou terrain a apporté en termes de réflexivité et de contenu.*

*Le Directeur de mémoire suivra également le module optionnel*

---

\* \* Sous réserve d'une adhésion tarif étudiant à l'association Ethnotopies (voir les conditions auprès de l'association)

## **Validation (détaillée plus loin)**

Présence obligatoire aux cours,

Validation obligatoire d'un optionnel visé par le directeur de mémoire

Un mémoire ou un article

Une soutenance de mémoire

## **Calendrier**

D'octobre à juin (1ère session mai, 2ème session juin), à partir de début octobre

Les vendredi 9h à 18h, et samedi matin 9h à 12h pour les enseignements obligatoires, jeudi soir pour les séminaires en optionnel.

## **Lieu**

Université de Bordeaux (site Victoire), CHU de Saint André

## **Coût**

420 euros formation initiale (étudiants, internes), 1600 euros reprise études financées, 1000 euros reprise études non financées.

+droits universitaires

## **Modalités de validation**

-Présence à tous les cours, ponctualité et participation

-Validation d'une option (au choix)

-Mémoire (professionnel ou de recherche) selon les normes universitaires. Fait l'objet d'une soutenance. Note finale sur 20 comprenant les notes du document écrit (0.75 de la note) et de la soutenance (0.25 de la note).

Une revue commentée de bibliographie sur un sujet transculturel est possible.

Article selon des normes d'un article scientifique, selon la revue à laquelle il sera soumis. Il doit préalablement être montré à Claire Mestre ou Laurence Kotobi avant soumission. Noté sur 20.

Le sujets doivent être en rapport avec la thématique du DU et validé par le directeur de mémoire.

Pour le mémoire : deux sessions, une en mai, une en juin.

Pour la session de mai, les mémoires doivent être déposés rendus fin avril. Pour celle de juin, la remise sera est fin mai.

Le jury de soutenance est composé d'un moins deux enseignants du DU. Elle dure 30 minutes.

Pour chaque soutenance, il est demandé de produire un exemplaire-papier à chaque membre du jury + une version informatique (les adresses seront communiquées)

Faculté de Médecine/Faculté d'Anthropologie sociale-ethnologie  
DU MEDECINES ET SOINS TRANSCULTURELS 2019/2020

MODULE 1 : Connaissance des contextes, 25h

MODULE 2 : Enfance, adolescence, familles en migration, 26h

MODULE 3 : Interprétariat et traduction, 16h

MODULE 4 : Soins transculturels en situation de migration et de violence, 24h

MODULE 5 : Expériences professionnelles, 14h

MODULE 6 : Méthodologie pour les mémoires et supervisions des mémoires, 12h (2 groupes) +4h de rendez vous avec le directeur de mémoire  
+2h de bilan

Enseignants	Intitulé	CM/TD/TP	Nombre d'heures	Dates	Horaires
Claire Mestre Laurence Kotobi	Cliniques et médecines transculturelles : concepts, définitions, histoire, héritages	CM	7	04/10/19	9h-12h 14h-18h
Aicha LKhadir	Anthropologie médicale et religieuse (représentations de la maladie et impact du religieux, en particuliers l'islam)	CM	3	05/10/19	9h-12h
Pierre Coulon (La Cimade)	Aspects juridiques	CM	3	18/10/19	14h-17h
Aicha LKhadir	Anthropologie médicale et religieuse (représentations de la maladie et impact du religieux, en particuliers l'islam) suite	CM	4	19/10/19	9h-13h
Madina Querre	Méthodologie des mémoires	CM	4	08/11/19	9h-13h
Laurence Kotobi	Genre santé et migration	CM	4	08/11/19? à confirmer	
Marie Laurence Gosse-Lachaud	Enfance et migration	CM	2	09/11/19	10h-12h

Madina Querre	Parentés, parentalités, systèmes de filiation, classe d'âge	CM	4	22/11/19	9h-13h
Reka Albert	Histoire des migrations en France et en Europe	CM	4	22/11/19	14h-18h
Aïcha Lkhadir Nadine Theillaumas	Supervision des recherches	TD	2	23/11/19	9h-11h
Marie Laurence Gosse-Lachaud	Enfance et migration	CM	3	06/12/19	9h-12h
Michèle Guicharnaud	Prise en charge des Mineurs Isolés Etrangers et travail partenarial, cliniques	CM	4	06/12/19	13h-17h
Estelle Gioan	Périnatalité et migration	CM	3	07/12/19	9h-12H
Estelle Gioan	Périnatalité et migration	CM	3	20/12/2018 Salle Arnozan	9h-12h
Berenise Quattoni	Traumatismes et violences intentionnelles	CM	2	20/12/2019	14h-16h
Aïcha Lkhadir Nadine Theillaumas	Supervision des recherches	TD	2	20/12/2019	16h-18h
Zineb Mantrach Céline Allafort Estelle Gioan	Expériences professionnelles : Atelier Accueil du Nouveau-Né	ED	3	21/12/2019	9h-12h
Bérénise Quattoni	Prise en charge des Mineurs Isolés Etrangers et travail partenarial, cliniques	CM	4	10/01/20	9h-13h
Berenise Quattoni	Traumatismes, victimes de la torture	CM	3	10/01/20	14h-17h
Berenise Quattoni	Traumatismes, victimes de la torture, Situations cliniques	CM	3	11/01/20	9h-13h
Aïcha Lkhadir Michèle Guicharnaud	Pratiques d'interprétariat en milieu médical et social	CM	8	24/01/20	9h-13h 14h-18h

Marion Géry	Adolescence et migration	CM	3	25/01/20	9h-12h
Aziz Tabouri Laurence Kotobi	Historique, recherches actuelles, aspects anthropologiques de l'interprétariat en milieu médical et social	CM	8	07/02/20	9h-13h 14h-18h
Sabra Ben Ali	Expériences pluridisciplinaires sur la radicalisation (Capri) à Bordeaux	ED	2	08/02/20	9h-11h
Roberto Beneduce	Cliniques traumatiques et contextes	CM	6	28/02/20	9h-13h 14h-16h
Madina Querre	Méthodologie des mémoires	TD	2	28/02/20	16h-18h
Aicha Lkhadir Nadine Theillaumas	Supervision des recherches	TD	2	29/02/20	9h-11h
Sarah Daniel	Femmes étrangères victimes de violence	CM	3	20/03/20	9h-12h
Claire Mestre Mariana Jurili	Médiations artistiques	TD	2 2	20/03/20	14h-16h 16h-18h
Zineb Mantrach	Expériences professionnelles douleur	ED	3	21/03/20	9h-13h
Equipe de la PASS CHU de Bordeaux	Accueil des migrants à la PASS	ED	2	03/04/20	9h-11h
Christophe Lagabrielle	Expériences professionnelles Psychiatrie mobile	ED	2	03/04/20	11h-13h
Claire Mestre, Estelle Gioan	Cliniques, violences institutionnelles	ED	2	03/04/20	14h-16h
Claire Mestre	Cadre de soins et cliniques transculturelles	ED	2	03/04/20	16-18h
Claire Mestre	Bilan de l'année	TD	2	04/04/20	10h-12h

--	--	--	--	--	--